



N^o. 23.

Sestdeenâ, 9. (21.) Juni

1873.

Maffa par gaddu: Mahjas weefis 1 rubl., pates nauda 60 fan.

M a h d i t a j s.

Cefschsemmes sinas. No Nihgas: Keisera reijochana. — Nihgas-Tulkuma dsellu-zeksch, — Zehaba kapsehtas swehtifchana, — pallep-kawa. No Moskwas: pah weefult. No Pesterburgas: sinas no Nihwas.

Mrfemmes sinas. No Wahzijas: Wahzijas ketfers neweffels, — baschabas sinas. No Schweizijas: leela lantschu kapulze. No Austerrijas: pah plusbeem. No Franzijas: ka taggad eet ar jauno walchichanu. No Londres: Napoleona peeminnas basnijina. No Italijas: pah pahwestu un pahwestneeku zerribahm. No Spantijas: pah turrenes fajulshichanam. No Konstantinopoles: pah Egipies wizekhnian. No Amerikas: pah Modol-Indianescheem un pah weefula breefmahm.

Jaunelafes sinas.

Weena deena sallumds. S. Munana lungam par atbildi. Jauna grabmata. Par sinu.

Peeliftuma. Ras grehtu darrijis. Sahle-laiwa. Graudi un seebi.

Cefschsemmes sinas.

No Nihgas. Pehz telegrafu sinahm muhsu augstais Kungs un Keisera no Wihhes bij aisbrauzis us Stutgardu, no turrenes tad atfal 30ta Mai aisbrauzu us Gmsi, pee weffelibas uhdeneem, tur Wahzijas ketfers arr teel gaidihts. Leelfirsts Krohnamantineeks libds ar Krohnamantineezi aisbrauzu us Kopenhageni no turrenes pehz brautshocht us Londoni, un Leelfirsts Wladimir Aleksandrowitsch no Wihhes dewahs teescham us mahjahm.

No Nihgas. Pehz teem liffumeem, kas dohti pah to buhwesamu Nihgas-Tulkuma dselluzektu, tai dselluzekta beedribai naw brihw wehlat buhweschichanu eefahkt, ka til 6 mehneschus pehz tahs deenas, tad waldbichana to atwehlechanu dewufe un wifwehlat pa 2 gabdeem tam wajag tift gattawam. Ja gads-tahrtiga fraktu eenemshichana sneegfees pahral par 9000 rubteem us wersti, tad us waldbichanas pagehreshichanu

beedribai ja-gahda wehl ohtas fleedes un wifs, kas tur flacht wajadfigs. Grunts kaptals preelshichahs buhwes irr aprehknahts us 3,979,800 rubteem, no ka weenu treschdaku us atzijahm bes galwofshichanas un diwas treschdaktas us parradu-rafsteem, bes galwofshichanas, sagahdashocht. Tas zeksch no tahs deenas rehkinohkt, tad eefahls pa to braukt, 81 gaddus peederrehs tai beedribai.

— Nihgas willas-tirgu schogabb' noturrehs 18ta, 19ta un 20ta Juli. — Willandê noturrehs semfophibas israhbichichanu 20ta, 21ma un 22tra Juni.

No Nihgas. Mahjas weefis saweem laffitajem jau agrati sinajoja, ka 3. Juni f. g. buhshocht 100 gaddi aptezzejuschi, kamehr Krohna Zehaba draudses kapsehta jau pastahwoht. Nistezzejuscha gaddu-simtana peeminnas tilka tad nu pagahjuscha swehtdeenâ kapsehta ar Deewa wahrdeem noswinmeta. Us scho swehtiku brihdi bij lohti dauds laudis fanahkuschi. Pulksten peezds pehz pufsbeneas eefahlahs Deewa wahrdi un tilka noturreti Wahzu un Iggaunu walloda, jo pee schihis draudses peederr til Wahzeeschi un tee schê Nihgâ dschwodami Iggauni. Papreelshichu noturreja general-superdente, Dr. Christiani, Deewalubgshichanu. Tad runnaja Zehaba draudses wezalkais mahzitajs, konsistorialrahts Dr. Bertholz, un istabstija firdi aisgrabbdamds wahrdds, ka nahloshâ swehtdeenâ palishocht 33 gaddi, kamehr winsch jau pee Zehaba draudses mahzitaja ammatu waldoht, un ka schis gaddu-skattlis istahocht to treschu daku no ta gaddu-simtana, kurra peeminnu nupat swehtshocht, pa kurru laiku winsch wairaf ne ka 3 tuhstoschi libkus us scho pehdigu duffas-weetu pawaddijis

un nesinnamas reises ar astasteem un fehrdeneem kappâ mallâ lohpâ behdajees un affaras birdinajis un t. pr.; — un tad beigdams kappehtu us jaunu gadda-sinteni atfal eeswehtija. Pehz tam turreja runnu Jehstaba draudjes jaunafais mahzitais, Zink, Jggauuu wallodâ. Deewa-kalposchanu beidsa Jehstaba dr. palihga mahzitajs Girgensohn, ar swehtas lubgſchanas un Myrona swehtischanas wahrdeem. Tilkabb' eefahumâ lâ pa starpahm un beigumâ tilka dſeedahts ar raggu-muſihla palihdſibu. Labs laits, ſtaiftahs us kappeem ſeedoſchahs pulkes, kurras ſcho Deewa-lauku ſkunſtigi lohptam dahſam lihbdſina, bij par jauku iſglitſoſchanu ſwehtu brihſham, kurſch Jehstaba dr. lohzeſteem ne-aismirſtamâ peeminâ paliks.

R—y.

— Pagahjuſchas ſwehtdeenſas waktarâ pulſtien 8½/2 lahds kaleja-jellis J. S. no jauna tilka eelehza Daugawâ, gribbedams ſew gallu darriht, bet lahds darba-wihrs to iſglahba. Par patſlepfawibas eemeſlu iſglahbtais uſdewis to, la wiinna bruhte no ſcha iſleenejuſe 200 rubtus un tad ar zittu bruhtgamu no Rihgas aiſbehgufe. Iſglahbtais Daugawâ lehbdams bij ſew kruhtis eewainojis un tadeht tilka aiſweſtis us ahrſteſchanas mahju.

No Alluſnes. 19tâ Mai pulſti. 8 no rihta piſmuſiſchas dahſâ weefulis ſadaudſija no ſtahdu-dohbehm 15 leelus ſlehgu lohguſ, tohs no dohbehm (Wiſtbeet) noroudams, gaiſâ zeldams un atfal ſemme mehdams; arri diwus peenaglotus pulku-namma (Treibhaus) jumta lohguſ norahwa un weenu no teem gluſchi weffelu us ohtra jumta nolikka. Slahdi rehſina wairaf lâ 60 rubt. leelu. — Arri tai 24tâ Mai mums bij wiſſpahrigris weefulis, ſas daſchus lohguſ, mahju jumtus un rudſu tihrumus pohſtija.

G. R—z—n.

No Pehterburgas. No Rihwas puſſes ſinno, la muhju karra=ſpehls jau ee-eet Rihwas roh-beſchâs un tur Rihweeſchus aplehgerebams, pee-eijamas weetas apſehſch, — kur teem arri jau gaddijeſs ar eenaidneefeem ſadurtees un teem ahdu dauds maſ pakaffiht. Tâ muhſeji 11tâ Mai pee Amu-Darjas aiſnahfuſchi, ſatillahs ar 3500 Rihweeſcheem un tahs ſalahwa tâ, la paſcheem neſahda ſlahde netikka. — 27tâ April general-majora Bardowſka pulzina preeſſchahjeji lahbas 16 werſtes no Kala Utas bi-juſchi, tad teem uſkrittis 150 wihru leels Rihweeſchu bars un ſchohs apſtahja; muhſeju tē bija tilkai 4 kaſaki un 9 zitti jahtneeki ar obriflleitnantu Tichmenew. Rihweeſchi ſahla ſchaut un muhſeji dewa teem pretti. Birmâ ſchauſchanâ Tichmenews dabjuja 2 lohdes ſkrambas pee galwas, obriflleitnants Swa-nows pee rohſas un lahjas, 4 kaſaki un 3 zitti ſal-bati, no kurreem wiſſeem tilkai 2 ween ſmaggalas bruhtjes dabjuja, — zitti weegli ween ſkrambati. Tilklo Rihweeſchi manniſa, la muhſejeem wehl ſahdi wihri peenahja par palihgeem, tad tee laidahs lap-pâs. Sawus 3 nokantohs un 6 eewainotohs tee

panehma lihbj. Pehz iſrahdiſahs, la tee uſkritteji bijuſchi Turmeni, ſas Rihweeſchu leelakais karrapulks pee Amu uppes. — Tâ agraf muhju karrapulkeem bij jazeefch no leela auſtuma, tâ taggad tohs atfal mohzohht leels ſarſtums weetu weetahm. — Muſſejeem arr weetahm gaddijeſs eet zaur Bucharas walſti un wiinni newarr deesgan noſlaweht Buchareeſchu laipnibu un palihdſibu ſchinni gruhtâ zekâ. Wiinni tâ iſturrejuſchees, itt lâ Rihweeſchi arri wirnu eenaidneeki buhtu un itt lâ wiinneem lohpâ ar Kreeweem buhtu prett ſcho eenaidneeku jaturrahſ. Kreewi no wiinneem pagehrejufchi pirit leelâ pulkâ miltus, put-ramus un meeſchus, to wiinni labpraht dewuſchi, bet neſahdu maſku par to wiſſu neehnuſchi. Emirs lizzis ſazziht, la wiinni eſſoht ſcha weefi un weefeem newarjagoht ne to aiſmaſſoht. — Tâ nu Buchareeſchi, ſas wehl neſenn bij Kreewiſas leele eenaidneeki, irr aſſinnuſchi, la draudſiba ar Kreewiju wiinneem wairaf labbumu un ſwehtibas atneſs, nekâ eenaidſ. — Daſchâs weetas Rihwas rohbeſchâs, kur muhſeji ee-eet, Rihweeſchi paſchi mauzohht prohjam. Kaſ tad tee gan buhs par karrotajeem!

Ahrſemmes ſinnas.

No Bahzijas. Keiſers Willems pehz tahm leelahm weeſoſchanahm Pehterburgâ un tuſlim atfal mahjâ ar Perſijas Schahlu, bij palizzis neweffels, tâ, la wehl naw warrejis braukt us Emſi. Perſijas Schahls wehl braukajoht pa zittahm leelahm piſſehtaſhm, ſcho un to apmekledams. Bet no wiinna un wiinna beedreem ſtahſta, la ne-effoht nemas tahdi wihri, ſas nahfuſchi to labbu noluhkotees, bet tee wairaf zeeniſoht preefus un labbu plaſchu dſihmi. — Stahſta arr, la Schahls no mahjahm lizzis wehl atweſt 1½ birkawus ſaules-ordeau, jo tohs wiinnam gaddotees til dauds iſdalliht, la eſſoht peetrufkuſchi. — Biſmarks Bruhſtija iſſtrahdajis un walſts ſapulzē eefneedſis liſſumu, ar to driſſetu rakſtus, ihpaſchi awiſchu ſwabbadibu grihb aprohbefchoht; bet tad nu arr awiſes no wiſſahm puſſehm zehluſchahs ſchim liſſumam pretti un kleebs, la ar to darriſchoht netaiſnibu. — Ur lattoku biſtapeem wehl ta patte zihniſchanahs, la tee negrihb peenemt walſts liſſumus un walſte atfal ne-behda pahſ biſlapu wezzahm pahſeedejuſchahm teeſibahm. — Walſts runnas-wihru ſapulzē lahds runnas-wihrs wahrda Löwe ſazziſa: tihri par welti teeloht tehreti iſgaddâ 17,700 dahlberi preeſſch wehſtneeka, to Bahzija turroht pee pahweſta. Pahweſtis wairſ ne-effoht neſahds walbineeks pahſ ſemmi, kam tad wiinnam wehl ſuhtihht wehſtneeku, ſas wehl iſrahdo-tees tâ, itt lâ us Italijas kehnina turretu naidu, tad arri wiinna prettineeku tâ apzeena. Schim runnatajam zehlahs pretti zits, ſas atbilbeja, la wehſtneeks neteeloht wis ſuhtihhts preeſſch tahm ſemnehm, bet preeſſch ta walbineeka paſcha un lahds walbineeks pahweſtis tal wehl eſſoht. Arri ſiſtis Biſmarks ſchim peeſkritta un teiza, la wezzu eeſtahdijumu newarroht til ahtri atmeſi, un ihpaſchi, tamehr taggabejs pah-

wests wehl dñhwo, waijagohr wiffas leetas atstahd
tã pat. Wehlar redsefchoht, fã tad kuhfchoht. —
Bismarka padohms patiffa wiffseem.

No Schweizijas. Tã us 15to Juni nosazzita
leela fapulze, fur laudihm no wiffahm Schweizijas
mallahm jafapulzejahs Solothurnes pilsehtã, jo tur
grihb Schweizijas beedribas liffumus pahraudsihd
un par tizzibas leetahm pahrspreest. Ihpafchi pah
to buhs gahdaht un padohmu turreht, fã to leelalo
eenaidneeku, pahwesta warru dabduht no fawas sem-
mes abrà. Schweizeeschi us to effohr wiffi weenã
prahã un pahwestneekseem flaidri bail to dñrdohr.

No Austrijas raksta, fã daschõs Behmijas ap-
riakõs 5. Juni deenã bijs breesmigs negais ar fihwu
pehrfomu un leelu kruffu. Gitschin pilsehta tã pah-
pluhduse ar uhdeni, fã semmatajãs meetãs laudis
fawãs istabãs warrejufchi noslihft. Pohsts notizzis
leels pee ehfahm, sehtahm un zeffeem, bet wehl leelaks
pohsts pee laukeem un dahrsseem. Dhãrã deenã at-
kal tahds pats negais ap Melniku plohsfjees, fur
arr' wiffu pohstã lizzis, sibbens eefpehris daschãs eh-
fãs un weenu zilwetu nosittis. Dauds zilweli at-
stahd bes zerribas us nahlamu plauju-laitu.

No Franzijas. Jau no 24ta Mai Frantschu
awises attal eefahufchãs Wahziju un Wahzijas
waldifchãnu pelt un gahniht bes galla, — fo tahs
wehl nedarrihs tad, fãd Wahzu armija no turrenes
pawiffam buhs atstahjufchẽs. Tã kahda Frantschu
awise no eenaida prett Wahzsemmi raksta schã: Starp
Wahziju un mums irr starpã leels besdibbens, fo
nemas newarr peepildihd pilnu. Utrechschãnohs mehs
nelad neturreftim us Wahzijas nekrectu semmi, fur
nam ne weena puffite, ne kahds auglis, ne arr kas
zits, kas buhtu wehrts, fã mehs tadeht to apskauftu.
Fãd Wahzsemme kahã deenã nogrimtu fawã pohsta
petlẽ, tad Franzija ne weenu graffi no fawa kaptala,
nedf kahdu starru no fawas faules pee tam nepafaudetu.
Wahzsemme preefsch pafãules ne fo nederr, lai gan
ta Franzijai bij par leelu famaitafchãnu. Israhdi-
fimees tã, itt fã ta nemas nebuhtu pafãulẽ, fweedi-
fim tai azzis tohs milliardus naudas, fo mums is-
speeda un tad greeffim tai mugguru. — Sinnams, tã
til awises runna un newis patte waldifchãna; bet
fãd waldifchãna pafãuj tahdas leetas daudfinahd, tad
tal winna arr turklaht nepaleef wis bes wiffas wainas.
Franzija, fã taggad rahdahs, daschãs leetas pah-
wehrtisees, fã nebuhtu wis wehlejams. Bil dohma
isprattufchi no jauna presidentu Mat Mahong no-
dohmas, tad rahdotees tã, fã winsch nefãufchoht wis
no ministereem femi waddihd, bet pats darrifchoht
fas jadarra un fã winsch us ta fehniestes kandidata
Indrika V. neturroht wis lahga prahã, bet buhtu
gan ar meeru, fãd winna pafchu us peezeem gaddeem
eezeltu par republikãs presidentu. — Arri tas pa-
rahdotees, fã presidentis effohr tiffai kattoku garrig-
neeku draugs un fã protestanti wairs neteechoht walfts
ammalõs zelti. Protestanti nu baidotees, fã kattoku

parteja Franzija us preefschu paliffchoht warrenata
un fã winneem tizzibas darrifchãnãs liffchoht eemes-
lus zellã, jo bes tam jau winneem zaur kattoku
warmahzibu Franzija deesgan bijs fo zefft. Lihd
fchim Franzija protestanteem pehz liffumeem naw
brihw pilnigas basnizas turreht, bet til luhgshãnas-
nammus ween, — tã pat fã schihdeem. Lai nu
katru reis, fãd protestanti Deewa wahrbus grihb tur-
reht, teem nebuhtu pee teefahm janoprassahs, tad tag-
gad wiffas protestantu partesas fãdewufchãs lohã
un tautas fapulzei liffufchãs preefschã schãhdu liff-
lumu: „Tizzibã peederrigas fapulzes lai teel atfwab-
binatas no wiffadahm noprassifchãnahm; til ween
draudses teefahm tahs usrahdamas.“ Woi nu tã
palifs, to nesinn. — Wezza keisera Napoleona fa-
milija jau palechoht labbi drohschã, netil ween fã
prinzis Napoleons jau pahrnahzis Parihse, bet arri
fãht sinas daudfinahd pahr wezza keisera dehtu,
tahds tas effohr brangs fawõs tiffumõs un t. pr.
Patte atraitne Eigenija arr taggad pahrnahfufe us
Schweiziju, — Franzijai tuhwal. — Wezzais Djehrs
aisbildinotees, fã winsch no waldifchãnas atfãpsees
tadeht, fã winsch negribbejis us daudf puffehã flib-
boht, wiffahm tahm daschadahm partejahm istilbams,
fas ar taifnibu ne-eespehjams. — Taggadeja wal-
difchãna gan leelotees dumpigahs galwas fãwalbihd
un Franzijai doht to meeru, fas tai waijadfigs, bet
pee wianãs darrifchãnahm naw wis noredsams, fã
las isdohsees.

No Londones sinno, fã aiswinãã festdeenã
Franzijas wezza keiserene Eigenija Scheslburstẽ liff-
fufe grunts-atmini basnizina, fo kuhwefchoht pah
fawa nomirruschã wihra kappu. Schi basnizina tai
maksafchoht 1400 mahzinas sterliãnu. — Bet fã tad
buhtu, fãd winnas dehts nahdu us Franzijas trohna?
Woi tad Frantschi neweddihs fawa wezza keisera
kãulus attal atpaffat us Franziju, fã jau darrija
ar Ima Napoleona kãuleem, fo 1840 no Helena fal-
las atwedda us Parihse?

No Italijas. Wezzais pahwestis effohr attal
labbi atspirdis, fã jau warroht labbu brihdi stah-
weht kahjãs. Winsch, fã jau agrã eeraddis, pehz
maltites attal pastaigajotees dahrsã. Winsch peeze-
totees no rihta pullst. pufs 6, dferroht taffi kaffejas,
zwhbakus flãht ehfdams un tad farunnajotees ar
teem, fas pee winna nahf. Pufsdeenã ehdoht Stalee-
fchu suppi, wiffwairã no rihseem un fãfnehm, fur
flãht gabbais wehshã gaffas, woi putnu gaffas,
woi arri zeptu gaffu. Wiffus schohs winnam preefschã
zeltus ehbeenus pãreefsch pãbãuda tas garrigneels,
fas tai deenã pahwestiam pufschõ. Tad pahwestis
kahdas trihs zettowdaffas stundas noguffahs un tad
attal ar laudim unmahjãs. Walkarõs pahdoht
suppi un tad jau pufschõ pufsnakts leelotees gullã. —
Italijas fatiffchãnõs ar Franziju taggad rahdotees
deesgan greiffa, fo garrigneeli wiffã spehtã strãhdajohr,
Franziju rihdidam Italijai wirju. Fãd ta pirma

siina Rohmä aishnähuse, ka Tjehrs no presidenta ammata atkabhahs, un ka Mat Mahong wiina weeta eejelis, tad kardinalis Antonellis gavilebams isfauzees: „Mehs taggad dshwojam wehrä leekamä, leelä laikä!“ Sinnams, Italijs ministerem schahda siina bij kä funnam wehrmeles, tee sabihjähs disti; jo tad nu garrigneefi Franzijä dabbu wirsrohku, tad Franzijai ar Italiju leelais eenais kahjäs. Un ko tad Italijs lai barra? Naudas naw, karraspehks arr tahds, ka karraspehks us wirsrohku newarr zereht, — ko tad nu? Woi Rohmu atkal atdoht pahwestam — sinnams, tad huhtu zitta leeta! — Bet, ja Staleefchi warr Rohmu paturreht, kamehr schi kauschu pa-audse wehl dshwo, tad garrigneeku warra pagallam, — lai gan ta taggad irr warrena, un täpat Italijs, ka Franzijä, Wahzijä un Spanijä fawus pehdejohs spehks fanehmuse, karraspehks us nahwi un dshwoibu. Pehz tam, ja wirsrohku nedabbuhs, paliks tä ka taggad Amerikas brijw-walstës, kur teem nekahda warra wairs naw.

No Spanijas. Taggadeja kortesu sapulze irr tä galwa bes rohlahu. Spreest un nosazihht gan proht, bet isdarriht nespehj. Ministerus zell un atlaisch atkal, jo karschsch tahdä fajulshana warr ko labbu isdarriht. Te nu ta teizama Spanijas tauta, te wiinas flawejama kahrota republika! Tam spehks, tam maise. Salvati wairs neklausä faweem wirsneeem, bet greech teem duhres pretti. Tä nesenn notikka Katalonijas gubernatoram Belardam. Winsch Sgnaladä buhdams, negribbeja salbatu prahtam padohtees, tadeht pascham bij jabehg. Salvati bes wiisa eemesta sahla us offizeereem schaut un leelgabbalu nostahdija pretti trakteerim, kur offizeeri bij sapulzejuschees, — labbi, ka neschahwa ween. Pilssehtas eedshwotaji leeläs bailes. — Karliski, sinnams, darbojahs wehl arween us sawu rohku. Scho beebri, preesteris Sauta Kruz, leelais barru waddons, ar Karlisstem fahrehjes, taggad karraspehks patz us sawu rohku prett republika. Karlisku karraspehks pahw wiinu turrejuse karraspehks un tam nahwi nospreeduse, aizinaja ko preeschä nahht. Esur wiinam nohte scheem pallausiht, jo wiinam 2000 labbi isrihtott salbati un pahrtikku jau isplehsch wissur, kur aishnahl. Laubis pulkeem eijohht appatsch wiina karraga.

No Konstantinopoles. Egiptes wize-kehniusch, kas labbu laizinu te usturrabs, daudj irr panahjis, no ta, ko kahrojis. Sultans wiinam isdewis fermanu, jeb patenti, ar ko tam apstiprina wissas wiina agralas teesibas, tä, ka wiinam par sawu waldischanu ne kahda atbilde naw jadohd sultanam; winsch warr armiju sew rihtott til leelu, tä tam wajaga un ar fweeschu semju waldischanam patz wissu, kas wajajadsigs, norunnacht un faderreht.

No Amerikas. Is Nujorkas siina, ka pahw teem uswarreteem Modol-Indianeescheem tikschoht turreta karraspehks. Generalis Dahwis apnehmees ko Modol-Indianeeschu kapteinu Dschal un wehl di-

mus zittus noschaut un desmit zittus Indianeeschus patahrt.

Wehl no Amerikas. Tä ka pee mums pehra 10tä Mai Wissemme weefulis traktoja un pohstu pastrahdaja, schogadd' atkal tai paschä beenä 10tä (22) Mai Amerika traktoja. Moines pilssehtä noahrdija 8 mahjas un 1 Metodistu basnizu, un weenu wihru, kas gultä gulleja, nonahweja. Waschintaun Kunti apgabbalä weefulis nopohstija wissu, kas zellä gaddijahs. Kahda skoblas-mahja fagabhahs, kur skoblemeistereni ar 8 skobleehm fadraggaja un weena meitene tilka kahdu wersti tahht aishrauta un gabbalös fadausita. Zittä weeta 300 ragga-lohpi no gannibahm tilka aishrauti un nositti. Pilssehtinä Sankaster wissas mahjas tilka ispohtitas, tilkai weena patte atstahda un turklaht daudj zilweht fastahdetti. Wahzu kolonija Bader arr leela skahde notikka, kur weenu wihru, wahrdä Baler, ar wissu aishjuhu, ehfeli un ratteem gaisä zehla un kahdu wersti aishneffa; wihres patz isglahbahs, bet lohps un ratti tilka fadaudstii. Elunk River aprinki 1500 aitas bij gannibä, kas wehtru manidamas, strehki fastahjahs; tahs tilka gaisä zeltas un prohjam rautas, tä, ka no tahlenes isstahtijahs, itt ka putnu bars pa gaisu skreetu. No wissa gannikka til 40 palikka weffelas, zittas wissas fadausitas semme krihtott. Weefulis gahjis 8 juhjes tahht. Arri Mississipi uppes ohträ puffe weefulis kahdu puss juhdsi skrehjis un täpat wissu pohstijis, kas tam bij zellä.

Jannakahs sinas.

No Wehterburgas, 7tä Juni. Wisse „Kreewu Suwaldi“ siina, ka 14tä April Wangischlakas karraspehks ar Drenburgas pulku faweenosjuschees. Kreewu karraspehks eenehmusch Rodscheli; eenaidneeki aishbehg. 20tä April bij leela kauschanahs un tad tilka eenemta ta apzeetinata pilssehtä Wangut.

No Berlins, 7tä (19.) Juni. Augusta Kreewijas Keiserene eereisoja Stuttgart. — Wahzu karraspehks wehl ne-atstahses wis no Belfores, lai gan bij jau nospreests, no turrenes aiseet. — Parihje atkal tiffa fawemti dajchi komunisti.

Weena deena fallumds.

Laulä buhdams nesaudi, —
Azis jauri atwoeri,
Tad tu daudj ko manni,
Wahjitees kur warrest.

„Dallitas behdas irr pussbehdas un dalliti preeki irr diwlahrtigi preeki.“ Been. lassitaji! Us schä teikuma pateesibas pamatta dibbinadamees schoreis pee raktama galda sehshohs un spalwu rohkä nemmu. Lohhti preezajohs, ka laimes mahmiana schoreis mannewis behdas, bet preekus faweem lihdsstauteescheem isdallihht wehlejusi. Ko nesakku tadeht, itt ka man huhtu tahs dohmas, lassitajus ar salbahm zukkura maishitehm barroht, jeb atkal, ka Satweeschus par tahdeem glehwuteem turretu, kas behdu gabbalus negribb un nespehj panest un pee tahdeem ne labpraht beedrojahs, ne, — gan sinu itt labbi, ka muhsu miht tauteschi un tauteetes arri pee krusa

un behdahm, ruhtumeem un grubtumeem firnigi libhsbeedrineeki buhtu, jo tahdas leetas tee jau daschus gaddu simtenus appatsch wehrdsibas juhga fmadami deesgan labbi mahzjuschees passht un haudih; — het tadeht to fallu, ka esmu eevehrojis, ka kates dsihws lustons preefus, laimi, labklafschanu un dsihwes saldumus arweenu labbaki wehlahs, nekà behdas, nelaimi, grubtumus un ruhtumus. Tadeht tad nu neturru nemas to par grehtu, ka arri Latweets pehz tahdahm mantahm wairaf tiblo un par preefeem labprahfigaki dsird runnajam, ne là par behdahm.

Bija jauks 19ta Maija jeb seedona rihts, tad faule, ta gresna deenas kehneene is austruma uslahpdama, kalnus, leijas un lohku gallomes ar fawahm seltodamahm pehrwehm puschodama manni no falda meega mohdinaja un us deenas gaitu dohtees faskubbinaja. Schodeen bija man zetschs pa tahjahm. Biju nupat pehdigàs deenas no fawa drauga, kas Rihgas apluwumà dsihwo, wehstnizi dabujis, kurrà tas manni usajzinaja, 20ta Maija to apmekleht. So tad, tà winsch man rakstija, „Berribas beedriba,“ kurrà arri winsch effoht beedes, fawus gadda-swehtkus swinneschoht un fur tad winsch manni arri labprahst gribbetu libhs nemt. Swinneschana notilschoht lahda sinnamà weeta salkumds. — Sinnams, tahdu isdewigu brihdi es, kas tahdas beedribas sapulzes un swehtku swinneschanas mas biju peedshwosis, nelaidu garram, het minnetas deenas rihtà us Slehkas pilschertinu nosteidses, twaika kuggi eekahpis, pa wezzas Leel-uppes wiltaem us leiju aishwifinajohs. Kugga wirspuffe sehdedams wehl fawai mihtai Sallas draudsei fluffinam fawà firbi „ar Deewu“ fazziju. Man tà islikfahs, itt tà tas flaikais us Leel-uppes krasta stahwedamas Sallas besnizas tohrnis man no paktatas là ar pirstu grassidams teiltu: „Leez wehrà, fo redsi; mahzees, fur wari!“

Rihgà nokluwis nefur zittur wairs nekawejohs, het tuhlin pee fawa drauga dewohs, kas lihgsins par mannu atnahschanu itt laipnigi manni fanehma. Sinnams, jautru, preezigu wallodu jau nu netruhka, tà ka tahs no zeltoschanas mannim wehl atlikuschas deenas stundas itt nemannoht aistezzeja. Dhtrà rihtà agri jau us swehtkeem sahkam rihtotees. Mans draugs, kas jau agrakòs gaddòs fewim dseedataju lohri — pa leelakai dalkai no faweem fabrika strahneefeeem — irr dibbinajis, bija no beedribas preefschneefeeem usluhgts, swehtkus arri ar tschetrballigu dseedaschonu puschtoht; tadeht tad nu wiffi weenà barrà, tikpat dseedataji, là arri mehs daschi swehtku weest us nospreestu weetu dewamees. La preefsch swehtku swinneschanas isredseta weeta bija netahk no Schampetera muischas mescha widdù lahda no augstahm, kuplahm preedehm aprohbeschotà salkà sahku plazzi. Beedribas preefschneeki bija par platscha isgresnoschonu itt ruhpiigi gahdajuschi. Pulksten 9ndòs mu-

sihka tauru skanna, kas jaukà rihtà meschà salkumds itt spehzigi un jauki atskanneja, mums sinwoja, ka beedru rinda swehtku weetai tuwojotees. Nebija arri ilgi wairs jagaida, ka jau eeraudshjam karrogu plewinajotees.

Kad nu wiffi nahkdamee plazzim tuwojahs, tad us to no preefschneeka dohtu sihmi musihka apluffa un P. Meelehn l. dseedataju lohris ar dseefmu: „Pulkstens preekà swanna beedru rindai nahktoht u. t. pr.“ tohs apfweizinaja. Pehz tam beedribas preefschneeks Terbera l. swehtku eesahschanas runnu turreja, kurrà wispirms wiffieem klabtuhdameem sinnamu darrija, ka schi beedriba schodeen fawus festohs gadda-swehtkus swinneschoht. Ur spehzigeem wahredeem winsch wiffieem pee firds likka, ka lai kates us to buhtu usmanigts un par to ruhpetohs, ka tas mehrlis, preefsch kurra panahschanas itt ihpaschi schi deena tohpohst swinneta, pilnigi taptu panahkts, t. i.: lai mihslestibas, draudshbas un weenprahtibas faites, bes to ne weena tauta naw sehlfu un arri newarr felt, arri Latwju dehlus un meitas schodeen jo tuwu lohpa flehgtu. Nu angstam Kungam un Keiseram Aleksanderam II. trihschahrigs „urrah“ wiffà kauschu publi norihbeja, un tad musihkam spehlejoht wiffi weenà balsi „Deew, fargi Keiseru“ nodseedaja. Nu stahjahs P. Meelehn l. publikas preefschà un turreja itt jauku lohpdoligu runnu, kurrà tas itt ihpaschi taggadejus brihwibas un pagahjuschus wehrdsibas laikus un wiinu augtus apflattija un mahzija tikpat pirmo jeb pagahjuscho wehrdsibas laiku ruhtumus, ka arri brihwibas laiku saldumus passht. Turklahst arri nepeemirsa wiffieem atgahdinahst, ka mums taggad brihwibà dsihwodameem wispirms augtam Deewam un pehz tam sehchligam Keiseram itt karstas pateizibas par tahdu dahrgu dahwanu jahohdoht; un tas notilschoht tad, kad mehs abbeem minneteeem waldbneefeeem fatram pehz teem no wiina dohteem likfumeem jo prohjam pallausigi un ustizzigi palilschoht. Kad runna bija beigta, tad abbi dseedataju lohri, prohti, P. Meelehn l. un P. Schneider l. jeb Martina draudses lohris, kas arri no preefschneefeeem bij schurp aizinahst, pamihschus dseedadami itt ihfas stundas un lihgsinas firdis klauffatajem dahwinaja. Wateesi tahs bija jaukas stundas, patihkama deena! Us wiffu waigeem til ween lihgmiba un laipniga fmadischana bij mannama. Dannee us salka sahku platscha starp kuplahm salkahm meijahm itt lustigi fawu danza gresfa, wezzee atkal pee allus glahsites itt weilli par daschadahm leetahm un buhchanahm farunnajahs, tà la walkars itt nemannoht peewillahs, un faule jau ais salka mescha nogrint taihjahs. Nu wehl reis wiffi no preefschneeka usajzinati, pee beedribas karroga, fo walkara wehmina platscha widdù lehni plewinaja, sapulzejahs. (Karroga weenu puffi puschko „enkurs“ ar to parastu „Berriba“ un ohtru puffi tas jauks teikums: „Nepeeluhsteeet labbu darriht.“) Wispirms tas (preefschneeks) wiffieem firnigi pateiza par to, ka til gohdigi

usweddufchees un re fewim fahdu apprezhibu nedf fawai tautai fahdu faunu darrifufchi. Pehz tam wehl reis „Deewo, fargi Keiseru“ nodseedajufchi, muftikam fpehlejoht un farrogeem plewinajotees wiffu beedru un weefu rinda no jaula fwehtku platscha fchikhras, — fwehtku deena bij pawaddita.

Platscha widdu noftahjees, es wehl ilgi aisgahjeju pulkam, fas putteku mahkufos pa leelzecku gawiledams us pilsehtas puffi aismascheereja, paktat noftattijohs; schihs deenas flats fa fahda jaula fapnu bilde mannam azzim pasubda. Tomehr — lai nu gan mannas meefigas azzis to janku flattu bija faudejuschas, tatschu garra azzim tas nesubda; wiff pee-dstihwojums man atkal itt la pehz strehles preefscha stahjabs. Mannas cusis wehl atskanneja ta fpehziga balfs, fas pee Kreewu-walfts dseefmas dseeda-fchanas is fchi tumfcha fakta mescha faktina debbes augstibas bija atskannejufi; mannam azzim wehl parahbijabs tas faufchu pulks, fas ar atfegtahm galwahn un fwehtahm juhfmahm aisgrahbts, dabbas fakkumds stahwedams, fawu mihtu Keiseru ta Wiff-warrenâ fargafchanâ bija nowehlejis. Pateefi, man liffabs itt fa fahda balfs us manni faufku: Preezajees, tu Latwju tautas behls, tas brihdis jeb ta stunda irr flah, fur arri tawai tautai tahs zilwezibas teefibas nah rohtâ! Un riktigi! Latwju mehle, fas wehl ne ilgi atpaktat liffai arkla paktatâ un laidarâ derreja, drihst un warr taggad is brihwas fruhst nahldamas dseefmu-flannas fawa mihta ftinga un Keiseru flawat un fargafchanai wahrdos isleitt. Tapat arri abbu kohru dseedafchana, pee kurras tilpat smuidri tautas behli, fa arri seedofchas tautas meitinas fawas balfs zillaja, man leezinaja, fa drihst, drihst tas laifs peenahs, fur sentehwu dseefmu gars atkal pee tauteefcheem itt pilnigi atmohdisees, fa fa muhsu mihtas dahrgas tehwijas kalnds un leijas, flaijumds un birses tahs daschus gaddu fintenus flahpetas flannas atkal bez fahdeem fchlehrsteeem un fawelkeem atskannehs. Wehl man gan dauds no tahs deenas juhtahm un mahzibahm, fo tur few frdi eedehstiju un kurras man wehl ilgi preminna paliks, buhtu fo rakstih, un zerreju, fa zeen. laffitaji arri labprah un ar patiffchanu tahs laffitu, bet laifs un ruhme tur stahjabs man zetta, — man jabeids.

Beribas beedribas preefschneekeem firfnigas pateizibas par fahdu janku fwehtku isrihofchanu, un winnas farroga enkurim stipru paktahwigu grunti no wiffas frds wehleju! Abbeem dseedataju kohreem, fas ar fawahm jaulahm dseefmu flannahm, fa ar fahdu fmarschigu rohfi fwehtku weefus atspirbstnaja, nespehu deesgan pateiftees. Liffat winneem, fa arri wiffseem Latwju tautas kohreem lai atskann fchi wahja perfschima:

Ja, Latwju behli, meitinas,
Lai juhfu balfu atskannas
Stann dskids debbes dshorumds,
Tur faules walstes pagalmjds;
Lai juhfu frdis peepildahs

Ar tehwu-semmes mihtlibas,
Ta warrefeet itt lepni leezinah,
Ka fawam mehrtim fchallt nahfeet flah!

A. Sperra.

S. Allunana fungen par atbildi.

Dabbuju sinnaht — pats nelassu un neprohtu pa laiwiflam — un ne mafumu brihnejoht, fa S. Allunana fungen Mahjas weefa N 14td f. g. mannai muifchu pahrdofchanai gribbejis fchlehrfchus zelt. Us daschahm no S. Allunana fungen sinnaht man fas ja-atbild.

Preefsch weena gadda S. Allunana fungen is Falzgrafes pee Telgawas fchurp atbrauja, fazzidams, fa wifsch no fahdas „beedribas,“ pee kurras wairat nekâ 50 familijas peederroht, effoht fubtihts, lai ar manni par muifchu pirkfchanu farunnatohs. Winnam pascham, fa pagasta ftrihwerim, lam leelas mantibas naw, fawas muifchas pahrdoh nedohmaju, fa tas katram faprohtams. Lai teem, fas A. f. bija fubtijufchi, pirkfchana buhtu jo weeglafa, es pehz A. f. padohma apfohlijohs, bef wiffa dshwa un nedshwa inwentarijuma un bef wiffseem buhwakkeem, kurras fahdam fchidam pahrdohatâ meschâ preefsch fewis biju uftaupijis, fawas muifchas beedribai pahrdoh par 16,000 rubteem.

No wiffa ta A. f. nefakla ne pufzplehta wahrdâ. No mannis A. f. liffa few rakftu israkstih, kurrâ es apleezinaju, fa es par augfcham minneto nardu fawas muifchas pahrdohu, fad inwentariums un buhwakfti man paleef. Mahjâs pahrnahjis A. f. fcho leezibas rakftu pawiffam zittadi isleetajis, fa fa augita waldifchana winnu fawâ preefschâ aizinaja un fchahdu darbofchanohs aisleedja.

Kad A. f. fakla, fa mans ihpafchums man drohfschi nepeederroht, tad tas naw taifniba; jo gubernijas waldifchana manna pirkfchanas grahmata 5718 defsetinas par mannu peederum apleezina; un kad arri nefahdi ruffi (semmeslahrtes) naw, tad tomehr muifchu rohbeschas sinnamas; fur taiminu rohbeschas tahs ftaidri nerahda, tur man irr ihpafchi ruffi. Un ar rohbeschu eeshimeschannu eet arween us preefschu. Kur mannu meschu rohbeschas ar leelfungu E. un zittu lungu rohbeschahm kohpâ, tur lihrijas irr iszirftas; tiffai ftarp manneem un semneeku mescheem lihrijas par jaun u wehl ja-iszeht, tapehz, fa tohti tur fa-augufchi.

Par mannu muifchu laufu, pfawu un f. j. vr. leelumununnadams A. f. eewehro fahdu wezza tafseerefchanas rakftu, kurrâ 691 defsetines ne-augligas semmes usfihmetas, lai manna ihpafchuma wehrtiba tilku pamafinata, un A. f. to darrijis, lai pats sinaja, fa ta naw. Bet neweens pirzejs ne-eepehs fchih 691 defsetines ne-augligas semmes atrah, tapehz fa bef „Wooh,“ fur fahdas 9 defsetines ne-augligas semmes, wiffa zitta semme irr augliga.

Arri A. f. faproht, fur mannu muifchu labbumeem ta runnah, itt fa tee fahdi nelabbumi buhtu. Fa par prohwi, fad taimini no mannah muifchahm pa leelakai daffai feenu, gannibas un malku eegahda un jaur tam mannu muifchu eenemfchanas teef pawairotas, tad A. f. fakla, fa manneem pehznahlameem fchahda leetafchana taimineem par welti (!) buhfoht jadohd. Fahda meschomu buhfschana tatschu pee mams naw, fad fahds tilku peespeests, lai fawus laufus un meschus semnekeem par welti attauru bru, feht!

Kad arr A. f. fakla, fa mannam muifchahm nefahdu ehtu ne-effoht. Te nu A. f. naw apdohmajis, fa pehz winna aisbrauffchanas dauds irr pahrgrohfjees. Fa par prohwi Karalinas muifchâ fungen mahjai jauna daffa peebuhweta, bef tam weens leels ftallis un diwi maff ftakt; fennaf jaw bija jauns fchuhnis un jauna flehte, bef tam leela wezza labbibas magafhne, 3 wehl derrigas mahju ehtas un 2 wezjas ehtas preefsch lohpeem un feena. Sapolzes muifchâ tiffai weena jauna mahju ehta, weena jauna tuhts un weens wehl derrigs feena fchuhnis lihds ar daschahm fa-

krittuschaam eškahm; bet tillab schē tā arri Karolines muischā buhwes leetas atrodahs tunvumā. Sinnams, ar schihm wiſſahm eškahm nepeeteef, tad gribbetu wiſſu feenu un labbibu, to muischas izdoch, usglabbah un peenahkamo lohpu ſkaitlu turreht.

Beigās A. kungs, tā labš zilwetu paſinneš, ſinn arri par manni paſchu ſinnas paſneegt. Pehz ſchihm ſinnahm eš gribboht Latweeſchu ſtrahdneekus un rentneekus ſchurp atwiit. Tahds nodohms man nu gan naw, jo negribbu ſchē ilgi palikt; eš tillai wehletohs, lai ar lehtu zennu warretu pirzejus ſadabbuht un tad ſawas weſſelibas deht atkal us ahrēmmi, ſawu tehwiu, atpakkat dohtees.

Tapehž lai pirzeji zaur A. kunga ſinnahm nebaidahs, bet paſchi ar ſawahm azzim lai apſtatta, tad paſchi redsehs, tā A. kunga ſinnas paſcha labbuma deht tahdas ſarakſtitas.

Atbraukſhana par dſelſzeſtu lehti un ahtri isdarrama, no Rihgas par Smolenſku un Aſchinowtu us mannu mahjas weetu Karolinā. Karolinas muischā, Drszas aprinki, Mogilewas gubernā, R. Floeſs,

lai 8. Mai 1873.

muischas-ihpaſchneeks.

Jauna gramata.

„Wiſſas labbas leetas va trihjahm lohpa,“ tapehž arri pee gramatu ſagattawoſchanas trihs mehds ſtrahdaht: rakſtneeks, tas gramatu ſarakſta, drukatajās, tas gramatu rakſtōs eeſpeesch un gramatu apgahdatajās. Pirms runnahm par gramatu apgahdatajeem un ſchee ir daſchadi: zits apgahda tahdas gramatas, tas ihpaſchi derrigas preekſch prahta zillaſchanas un gaismas iſplattichanas un tahds ir gohda-wihrs; zits gramatas apgahdadams maſal uſ tam lubto, wai tahs derrigas, bet wairak uſ tam, wai winnam dauds pirzeju buhs, un tahds ir kuptiſchis, kam pekna wairak ruh, nelā tautas labbums; zits kauſchu nepraſchani un mulſibu iſleekadams apgahda gramatas, tas tahdeem patiht un tā ſawas pekna deht prahta tumſibu lohpi, tahds ir tautas ſaundarris.

Tā mums Latweeſcheem daſcha gramata apgahdata, par kuru pat runnahm jaw reehj: bet preekſ rakſtoht, tad par jo kreetnahm gramatahm jarunna. Nupat diwi tahds gramatas gattawas tilluſchās: „Sehta, dabba un paſaule (zettoria dalla)“ un „Larwija, 20 Latweeſchu tautas melidini no Lihgoſchu Ernſta.“*)

Par ſcho gramatinu laſſitajeem kahdu wahru ſazziſim.

Gramatinaš mirſakſis (20 Latw. tautas melidini) jaw rahda, tā gramatina ir melidini gramata un ſchee melidini ir „iſdetrbaſki preekſch wiſru kohreem“ ſaſtahditi. Wai wiini riktigi pehž muſibka iſkameem ſalitti, par to lai ſpreekſ ihſlee muſibka pratteji; mums peetiſ ſazziuſcheem, tā ſchi gramatina ir Latweeſcheem eewehrojama un buhtu eegahdajama katram Latweeſchu dſeedataju kohrim, jo wiina mums paſneeds paſchu tautas dſeeſmas un tautas dſeeſmas jakrah un jadſeed. Lihds ſchim mehds Latweeſchi pa leelatai daſſai melidinaš un dſeeſmas no zittahm tautahm eſſam tappinajuſchi (aiſwehmufchi) un tas naw nelahds grehts, jo labu warr no katra peewemt; bet gahdigs ſaimneeks tillai tad no zitta aiſnemem, tad paſcha krahhumā wairs nela naw. Tapehž mums peenahkahs, ja gribbam gahdigi ſaimneeki buht, paſchu dſeeſmu un melidinu krahhumu iſleetaht un Lihgoſchu Ernſta to darrihjs; tapehž wiinam, ſawam tautas brahlim, no ſirds par to pateiqam.

Beigās wehl iſſakkam to wehleſchani, lai Lihgoſchu Ernſta gramatina, ſawu dſihwes zeſtu pa Latwiju ſahkdama, wiſſur labbus draugus atraſtu un zaur tam wiinās apgahdatajās tittu paſkubbinahs arri turpmat ſchahdus tautai waijadſigus raſſius apgahdaht.

L.

*) Apgahdata no M. Buſch Rihgā.

Par ſinnu.

Eſſam par to jautati: tā un tur liſtufe iſballita tā nauda, to no daſchahm puſſehm pehrnā gaddā M. weeſa redakziji peefuhitja preekſch teem 10. Mai zaur weeſuli ſtahde krittuscheem?

Us to warram atbildeht tā: Šchi Mahjas weeſa redakziji peefuhitja nauda titta ſaweenota ar tahm leelakahm ſummahm, kas Rihgas leelai Wahju awiſei peefuhitjas un ar tahm lohpa zaur Wahju awiſes redakziju apgahdaſchanaš komitejai peefuhitja. Mahjas weeſa redakzija.

Wiſſpahrīgi Latweeſchu dſeedaſchanaš ſwehtki.

1) Dinaburgas dſelſzeſta direkzija dohd 30 proz. atweeglinahanas teem brauzejeem, tit pat dſeedatajeem, tā arri wiinu pawadditajeem, kurri ar dſeedataju waddoni reiſe lai 26ta Juni brauks ar to maſchinu, kas no Stulmanu ſtanzijas iſnahs pulſt. 7, 40 min. no rihta. Biſſete maſahs:

Stulmanu ſtanziā	1 rub. 76 kop.
Kohtneſes	1 „ 48 „
Šrihmer	1 „ 14 „
Kembatā	— „ 81 „
Dhgres	— „ 54 „
Šiſcheles	— „ 43 „
Sahlspils	— „ 29 „

Ar to paſchu biſſeti warrehs atpakkat braukt ar katra puſdeenas maſchinu tannis deenas no 26. lihds 30. Juni pulſt. 1 pehž puſdeenas.

Par klaufitajeem, kas wehlati brauks, uſ preekſchu titts ſinnams darrihjs. Tapat arri ees eſtra maſchinas uſ ſelgawas dſelſzeſta preekſch dſeedatajeem un klaufitajeem, pa to wehlati titts ſinnams darrihjs.

2) Kad preekſch 26. Juni dauds darba, un arri tee kohri, kas ar dſelſzeſtu nahs, jau preekſch puſdeenas Rihgā buhs, tad buhtu itt labbi, kad arri wiſi zitti kohri raudſitu, ſchat laittā Rihgā nohtuht.

Wiſſpahrīgu dſeedaſchanaš ſwehtku komiteja.

Usaižinaſchana.

Wiſi tee, kas pa to laiku no 26ta lihds 30ta Juni warretu te ap-paſchā minnetai komitejai usrahdiht kohretus preekſch to nahtamu wiſſpahrīgu Latweeſchu dſeedaſchanaš ſwehtku weeſeem, — teel miſliigi lubgti, ſawu adreſi lihds ar zittahm ſinnam — ja kahdas turklah buhtu peeminnamas, — nodohht Latweeſchu beedribas-nammā pee

Latw. wiſſpahrīgu dſeedaſchanaš ſwehtku komitejas.

Jelgawas Latw. kurlmehmu ſkolas direkzija

darra ſkohlenu wezaleem ſinnam, tā us ſcha gadda ſunnu beerahm ſkohlenuš ne-atlaidihs preekſch zettortdeenas 21. Juni, — un tā lai ſkolas eſchahſchani weiti ne-ustawetu, atſal wiſſwehlati ſwehtdeena 5. Auguſt waijag buht atpakkat.

Jelgawā 5. Juni 1873.

Jonatava beedreem

par ſinnu, tā 10ta Juni beedriba iſees us ſalkumeem un turklah ar ſawu jauno karogu eeſwehtihš. Kurri beedri nu us to gribb lihds beedrotees, tee lai ſwehtdeem lai 10ta Juni pulſt. 6 — bet ne pulſt. 10 no rihta beedribas-nammā ſapulzejāhs. — Šweſchi tit zaur beedreem eewesti warr lihds nahst. — Biſſetes buhs dabujamas ſwehtdeem tai 3ſchā Juni beedribas-nammā un wiſſā tai neddelā pee preekſchneea S. S. t. a. u. e., wiinā mahja. Preekſchneeziba.

Pawaffatas beedriba.

10ta Juni pulſt. 10 pr. puſdeenas beedribas mahſoſti titts pilna ſapulze

noturreta. Un ja tad buhs labš laiks, tad aižnam, lai beedri dabmas nemm lihds, jo pehž beigtas ſapulzes tad dohtees ſalkumds us „Waldſchloſſen“-dahſu. Beedreem jamalka 15 kop. un zaur beedreem eewestem weeſeem 30 kop. Beedreem japerahda ſawas beedri-ſihmes. Muſihtis ſahſtees pulſt. 11 preekſch puſdeenas. Bet ja laiks buhtu ſlihts, tad ſalkumds eſchana ſchorei iſputtehs un ſapulze ſahſtees pulſten 1 pehž puſdeenas. Preekſchneeziba.

Lihds 8. Juni atnahluſchi 938 un aiſgahjuſchi 738 kuggi.

Atbildebams redaktehs: A. Leitān.

S l u d d i n a s c h a n a s .

Us wisspahrigeem

Latweefchu dseedaschanas fwehtkeem

fabraufscheem weeseem un dseedatajeem peedahwaju is sawas pilnigas grabmatu krahtuwes: skoblas grabmatas, wissadus rakstus preefch derriga laika kawelka, ta arri spreddiku un dseefnu grabmatas par daschadahm, bet zeeti noliktahm zennahm.

Ernst Plates,

Rihgã, pee Pehtera basnizas.

Siina kalejeem.

Weens labbi mahzichts kalejs warr labbu weetu dabbuht Dshol jaunã pastes statstionã Balmeeras kreisã. Skaidratas sinnas isdohs turpat ta pastes waldischana. 2

Notizjams

Kutscheris

warr peeteilters pee

Karl Nevermann un beedr.,
Zufku-eelã N 19.

La mitas eenemischana us Drob- busch-Zehsu schoffesas tiks no lma Juli f. g. libhs lmo Janwar 1875, tas irr us 1 1/2 gaddeem ierenteta, un tadeht teel wissi, tas scho renteschanu gibb usnemt, zaur scheem raksteeem usaizinati, 22tra Juni f. g. preefch pufs- deenas pulkster 11 Zehsis pee turrenes bruggu- teefat atnahlt un sawu fohlsichanu isdarriht. — Skaidratas sinnas pahr to renteschanu warr il- deenas dabbuht Drobbusch muifschã, pee muifschas tungã. 2

Sau dauhsreis irr nolizjis, ta mannu drehbu un mohdes prezju magasichu hweeschneeli naw war- rejuschi atrast, zaur to par waisadfigu turre, sawu adressi tablat apratstiht. Tadeht luhdsu wehra likt: tad no Pehterburgas Uhr-Rihgas pa Kalku- eelu us Daugawa eei, no agrakeem Smilfchu- wahyteem pa labbu rohlu us zettortas sches- eelas (Schubnu-eelas) stuhra, ta magasichu irr un tas us durim redsamã namma nummures 13 un pilnigs wahrs. 2

P. Verchendorff.

Kreewu krusas apdrohschinaschanas beedriba,

fas irr 1871mã gaddã dibbinata, ar weenu grunts- kapitalu no 25,000 rubleem, nemm pretti ap- drohschinaschanu prett krusas stahbi un dohd fchat lectat katru brihdi isfkaidroschianu zaur sawu general-agentu 3

Daniel Minus, Rihgã,

Wehwer-eelã, pretti linnu-fwarveem, pascha nammã.

No

Massawas lotterijas

tahã islobfeschanas, tas bij noliktas us 27., 28. 29. un 30. Mai, taggab irr atzeltas us

21. November f. g.

Lohses wehl arween irr dabbusawas pee

D. P. Leontjew,

Kalku-eelã N 22, naudas-mihjeju kohde.

Krahjums sibtu-prezzu leelnuã

no Hirschberg nu beedr. is Selgawas atrosh- damã pee

Robert Friedrichs,

Rihgã, masã Kehnin-eelã N 10. 10

No zensures atwehlehts, Rihgã, 8. Juni 1873.

Drillehts un dabbusjams pee bilschu- un grabmatu-driffetaja Ernst Plates, Rihgã, pee Pehtera basn.

Siinu

dohdu wisseem manneem draugeem, passhstameem un sehdeneem, ta es to

pahrdohschanas weetu

preefch manneem, eelsch manna fabrika fataishteem

Krusteem

preefch mirroneem un mirronu

gohdatajeem

efnu eezehlis tanni gruntiga

J. Redlich englischu magasichne.

Rihgã, Mai mehnesi 1873. gaddã.

W. Jekkewik.

Us to scheid augschã redsamu sinnu rahdidams, fluddinu, ta wissadi pee W. Jekkewik tunga fataishti krusti preefch mihteem aisgahjuscheem no daschadahm sortehm, neween redsami, bet arridsan pehz bildehm un ikweena patikschanas ar selta puschkofschanu un wahrdeem, us preefchu apstellejami, — ar rohklas naudas eemafschanu, — manã gruntiga

J.



Redlich

Englischu

magasichne.

Dalku pohfeschana pee-auguscheem zilwekeem un behrneem pee mannis eefahfres no 9. Juni ikweenas no pulkster 1 libhs 3, tik frehtdeenã ween ne. Suomallu-eelã N 27. 2

J. Dimse.

Stalbes muifschas waldischana barru sinnamu, ta no fcha laika weenumehre warr Stalbe dabbuht lwassu. — 7. Juni 1873.

Ofnu dabbusis leelã wairumã wissadas sortes labbas islaptes un tadeht pahrdohdu par lehtaku zennu Pehterburgas Uhr-Rihgã, Kalku-eelã N 20.

Weena 1600 kwadrat ahtis leela grunie eelas mallã irr pahrdohdama Pehth. Uhr-Rihgã, Meera- eelã N 13. Warr arri pa dalkahm to dabbuht pirkt.

Kalki

no 21. Juni buhs pahrdohdami Birshat mahja, tas irr pee Amadas uppes, 11 weisi, no Zehsim pee mahfas faimneeka J. Mandelberg. 3

Klaweeres

no daschadas buhwihfes, dahrgas un lehtas, peedahwa un arri semmes-landim pehz patikschanas pagahda Pehterburgas Uhr-Rihgã, Bekker- eelã N 5

G. J. Righy.

Wissu-wissadi pahrwilkti, pulereti un lakeereti

fahrfki

dabbusjami dischlermeistera H. Zürgena sahrlu- magasichnã leelãjã Aleksander-eelã N 19, pretti tat Kreewu basnijat, jeb Nitres mahjweeta.

26ã Mai d. irr Pehterb. Uhr-Rihgã, netahl no Erasmus L. apteeka pasudoufe peena-grahmata, tas bij elikta blekta dohse. Arcadefs teel lughis, to nodohi Schweinfurtha nammã, Kalku- un Waller-eelu stuhri, 4 treppes augschã pee u. Löwis tunga, fur 1 rubli par to dabbus.